

## II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Δεκεμβρίου 1994

σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

(94/998/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 54 παράγραφος 2, το άρθρο 57 παράγραφος 2 τελευταία πρόταση, το άρθρο 66, το άρθρο 73Γ παράγραφος 2, τα άρθρα 87, 99, 100Α και 113, το άρθρο 130Σ παράγραφος 1 και το άρθρο 235, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 2 δεύτερη πρόταση και το άρθρο 228 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι οι Ευρωπαϊκές Κοινότητες και τα κράτη μέλη τους υπέγραψαν τον Ευρωπαϊκό Χάρτη Ενέργειας στις 17 Δεκεμβρίου 1991.

ότι οι υπογράφοντες τον Ευρωπαϊκό Χάρτη Ενέργειας ανέλαβαν την υποχρέωση να εκπονήσουν συνθήκη για τον Χάρτη Ενέργειας, προκειμένου να περιβάλουν τις αρχές και τους στόχους που καθορίζει ο εν λόγω Χάρτης με ένα ασφαλές και δεσμευτικό διεθνές νομικό πλαίσιο.

ότι η εφαρμογή του Ευρωπαϊκού Χάρτη Ενέργειας είναι αποφασιστικής σημασίας για το μέλλον της Ευρώπης και στοχεύει να παράσχει τη δυνατότητα στην Κοινότητα Ανεξάρτητων Κρατών και στις χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης να αναπτύξουν το ενεργειακό δυναμικό τους, συντελώντας στη βελτίωση της ασφάλειας του ανεφοδιασμού.

ότι τόσο η πρωτοβουλία όσο και ο κεντρικός ρόλος της Κοινότητας είναι ανάγκη να παγιωθούν, επιτρέποντάς της να συμμετάσχει πλήρως στην εφαρμογή της συνθήκης.

ότι η προσωρινή εφαρμογή της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας θα συμβάλει στην επίτευξη των στόχων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει εν μέρει αρμοδιότητα για τη συνθήκη για το Χάρτη της Ενέργειας.

ότι απαιτείται να χρησιμοποιηθεί το άρθρο 73Γ παράγραφος 2 της συνθήκης ως νομική βάση για την παρούσα απόφαση, δεδομένου ότι η συνθήκη για το Χάρτη Ενέργειας επιβάλλει ορισμένες υποχρεώσεις στην Κοινότητα σχετικά με την κίνηση των κεφαλαίων και των πληρωμών μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας.

ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα έχει εξωτερική αρμοδιότητα στο βαθμό που επηρεάζονται εσωτερικές νομοθετικές πράξεις, που δεσπίζονται βάσει του άρθρου 235.

ότι οι διατάξεις αυτές της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας θα πρέπει να εφαρμοστούν προσωρινά από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα σύμφωνα με τις διατάξεις της, με την επιφύλαξη της διαδικασίας και της νομικής βάσης που απαιτούνται για την επακόλουθη έγκριση της συνθήκης για το Χάρτη Ενέργειας από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει προσωρινά από τη στιγμή της υπογραφής της τη συνθήκη για το Χάρτη Ενέργειας στο βαθμό που έχει αρμοδιότητα για τα θέματα που καλύπτει η συνθήκη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 372 της 28. 12. 1994, σ. 15.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 18 της 23. 1. 1995.

Το κείμενο της συνθήκης επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1994.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

A. MERKEL